

## Newsletter #03-2008

Leipzig, 16.12.2008

Dear Colleagues and Friends,  
dear Sir or Madam,

At the end of the year we would like to look back on the last euro-scene Leipzig 2008 and give you a little preview to the Festival 2009. We hope to arouse your curiosity and to welcome you again next year.

The team of the euro-scene Leipzig wishes you a Merry Christmas and a continued good health, energy and luck for the year 2009.

Ann-Elisabeth Wolff  
Festival Director

### 1. Review of the festival 2008

The euro-scene Leipzig took place from 04 to 09 November 2008 for the 18th time. Under the motto »Taumelnd auf glatter See« (»Floundering on a calm sea«), the festival of contemporary European theatre was dedicated to the opposite of a smooth surface and to the disasters concealed beneath. All in all 12 guest plays from 8 countries were shown in 22 performances and 9 theatre venues. About 7.500 spectators saw the performances of main and fringe programme with an utilisation of 96.2%.

One highlight was the work show of the known choreographer Josef Nadj, who was born in former Yugoslavia and has been head of the Centre chorégraphique national d'Orléans since 1995. He fascinated the audience with his three productions »Entracte« (»Interval«), »Journal d'un inconnu« (»Diary of an unknown«) and »Woyzeck«. The work show also included the exhibition »Les corneilles« (»The crows«) with drawings by Josef Nadj and two of his films. Further German premieres were The Collective of Natural Disasters, Budapest, Quasi stellar dance company, Athens, and the theatre Danny & Dessi from the Bulgarian Haskovo. The audience acclaimed with standing ovation »pitié!« (»Have mercy!«) by Alain Platel & Fabrizio Cassol, Ghent.

### CONTENT

1. Review festival 2008
2. Fringe programme 2008
3. Programme for kids  
»Sleeping Beauty«
4. Preview festival 2009
5. Unsubscription of newsletter
6. Imprint
7. Financing 2008



Centre chorégraphique  
national d'Orléans / Josef  
Nadj »Journal d'un inconnu«,  
German premiere

## 2. Fringe programme 2008

The extensive fringe programme 2008 with films and discussions was presented in the new festival café Telegraph. Shown were, among others, the films »Woyzeck« by Werner Herzog with Klaus Kinski, dance films under the caption »The quiet before the storm«, chosen and presented by Dr. Janine Schulze, and »Dance and ecstasy – Alain Platel ›vsprs««. This film was preceded by a discussion with Alain Platel, presented by Michael Freundt, Berlin. Takao Baba, member of the company E-Motion, Düsseldorf, gave a HipHop workshop. Besides, the numerous audience discussions subsequent to the performances were received with great interest, as in the years before.

## 3. Programme for kids »Sleeping Beauty«

»Dornröschen – Hinter der Dornenhecke« (»Sleeping Beauty – Behind the thorn hedge«) by Werner Stiefel, a production of the euro-scene Leipzig, will be shown again in public after a lengthy break in Leipzig on Sunday, 14th and 21st December 2008, at 03:00 p.m., at the Alte Börse / Naschmarkt. The play, suitable for children 5 years and older and based on the fairytale of the Brothers Grimm, combines dance, music and puppet show. Tilo Augsten plays the piano live. Tickets: tel. 0341-980 02 84 / email: tickets@euro-scene.de / at the festival office, Gottschedstr. 16, and 1 hour prior to the performances.

## 4. Preview to the festival 2009

The euro-scene Leipzig will take place from 03 to 08 November 2009 for the 19th time. It will show approx. 12 guest plays from 10 countries in about 8 venues and 20 performances as well as an extensive fringe programme. Patron of the festival is Burkhard Jung, Lord Mayor of the city of Leipzig. The festival programme will be available as from early July 2009 under [www.euro-scene.de](http://www.euro-scene.de).

The competition »Das beste deutsche Tanzsolo« (»Best German Dance Solo«) in the conception by Alain Platel, Ghent, will be held for the 9th time within the festival. The request for applications will follow in May 2009.

## 5. Unsubscription of newsletter

You are receiving the newsletter of the euro-scene Leipzig as member of the IETM, the ITI, as known colleague or particularly interested spectator. If this is not in your interest and if you do not wish to receive further newsletters, please click here: {abmelde-link} (unsubscribe). To edit your name and/or email click here: {edit-link} (edit data).



Alain Platel (in the middle) and Fabrizio Cassol (left) at the audience discussion, presentation: Klemens Wannemacher, Berlin



»Dornröschen« by Werner Stiefel



E-Motion, Düsseldorf »2nd ID«

## 6. Imprint

Content and editing: Ann-Elisabeth Wolff / Beate Dietrich  
English translation: Susanne Saalfeld  
Photographers: Séverine Charrier, Orléans, Rolf Arnold, Leipzig,  
Georg Schreiber, Essen  
Graphic design: Dirk Baierlipp, Hanau – fertigungsbureau.de  
Editorial deadline: 15.12.2008

Presenter: Sächsischer Verein zur Förderung des kulturellen Austauschs  
nationaler und internationaler Tanz- und Theatergruppen e.V.

euro-scene Leipzig, Gottschedstraße 16, D-04109 Leipzig,  
phone +49 (0)341-980 02 84 // fax +49 (0)341-980 48 60  
info@euro-scene.de // www.euro-scene.de

The team of the  
euro-scene Leipzig:  
www.euro-scene.de/team

## 7. Financing 2008

### Promoters and main partner:

Public supporters



Kulturamt der Stadt Leipzig



Sächsisches Staatsministerium  
für Wissenschaft und Kunst, Dresden

Main partner



**BMW**  
Werk Leipzig

### Partner:

Nationales Performance Netz (NPN), München / Hotel Holiday Inn Garden Court, Leipzig /  
Messedruck Leipzig / Café-Restaurant Telegraph, Leipzig / spreadshirt, Leipzig / Interconnex, Berlin /  
American Express, Leipzig

### International Support:

Französische Botschaft, Berlin / Bureau du Théâtre et de la Danse, Berlin / CULTUREFRANCE,  
Paris / Institut français de Leipzig / British Council, Berlin / Ministerie van de Vlaamse Overheid,  
Brüssel / Oktatási és Kulturális Minisztérium, Budapest / Nemzeti Kulturális Alap, Budapest /  
MU Theater, Budapest / Griechisches Ministerium für Kultur, Athen / Onassis Stiftung, Athen /  
J. F. Kostopoulos Stiftung, Athen

### Venues:

Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Petri / Oper Leipzig / Centraltheater / Theater der Jungen Welt /  
Schaubühne Lindenfels / Hochschule für Musik und Theater »Felix Mendelssohn Bartholdy« /  
Kristallpalast Varieté / LOFFT / Galerie Irrgang / Evangelisches Schulzentrum

### Culture and media partner:



Culture partner



Media partner TV



Media partner online



Media partner print

Newsletter #01-2009 will be published at the end of June 2009.